



Cosa aspettarsi durante e dopo ogni fase del trattamento

## Cancro alla Prostata

Questo foglio informativo vi spiega quali sono le informazioni che potete chiedere prima, durante e dopo il trattamento per il cancro alla prostata. Potete chiedere maggiori informazioni e assistenza al vostro team. Lavorare con il vostro team significa avere la certezza di

ricevere il trattamento, le informazioni e l'assistenza più adatti alla vostra situazione.

### 1. Esame antigene prostatico specifico

Alcuni tipi di cancro alla prostata si scoprono tramite un esame, che si chiama esame antigene prostatico specifico (PSA) eseguito dal medico durante la visita di controllo. Si tratta di un semplice esame in cui il medico controlla il sangue per la presenza dell'antigene specifico prostatico. Se nella vostra famiglia qualcun altro un'altra persona di sesso maschile ha avuto il cancro alla prostata, il vostro medico dovrebbe collaborare con voi

e consigliarvi di fare questo controllo ogni anno. Potete comunque chiedere al vostro medico di farvi l'esame quando fate la visita di controllo anche se nella vostra famiglia nessuno ha avuto il cancro alla prostata. Il vostro medico dovrebbe spiegarvi i rischi e i benefici dell'esame antigene prostatico specifico. Al vostro medico potete anche chiedere maggiori informazioni.

### 2. La visita dal vostro medico

Il vostro medico dovrebbe farvi una visita di controllo per vedere se riesce a scoprire la causa del vostro malessere. È possibile che il vostro medico vi mandi a fare delle analisi del sangue.

Il vostro medico dovrebbe collaborare con voi per assicurarsi che abbiate tutte le informazioni e l'assistenza di cui avete bisogno. Al vostro medico potete chiedere cose che riguardano:

- Cosa succede nel vostro corpo e le possibili cause di ciò che sta succedendo
- Cosa accadrà o cosa potrebbe accadere
- Come vi sentite e cosa fare per star bene psicologicamente
- A chi potete rivolgervi per avere informazioni su dove ricevere l'assistenza di cui avete bisogno
- Dove potete ricevere maggiori informazioni e assistenza

È possibile che il vostro medico esegua degli esami per il cancro alla prostata::

#### Esame antigene prostatico specifico (PSA testing)

Il medico vi preleverà il sangue e controllerà la

quantità di antigene prostatico specifico presente. L'antigene prostatico specifico è una proteina prodotta nella ghiandola prostatica. La sua presenza nel sangue è normale. Averne troppo potrebbe significare che c'è qualcosa che non va.

#### Misurazione del PSA libero e rapporto PSA libero

Si tratta di un esame fatto dal medico per scoprire il motivo per cui la vostra prostata sta producendo troppo antigene prostatico specifico.

È possibile che il vostro medico vi mandi a fare ulteriori esami da un medico specialista. Questo specialista si chiama urologo ed è un medico qualificato a trattare uomini che hanno il cancro alla prostata. Il vostro medico dovrebbe dare allo specialista delle informazioni sul vostro stato di salute in passato, dovrebbe dirgli se nella vostra famiglia ci sono casi di cancro alla prostata e dovrebbe dargli i risultati dei vostri esami.

**Potete farvi accompagnare alla visita da un familiare o da un amico. Potete chiedere al medico maggiori informazioni e assistenza per assicurarvi di avere ciò di cui avete bisogno.**

### 3. Esami

Lo specialista vi dovrebbe sottoporre a degli esami per stabilire se avete il cancro alla prostata. Questa procedura viene chiamata diagnosi. Se avete il cancro alla prostata gli esami mostreranno come sta crescendo il cancro e se il cancro si è diffuso. Questa procedura viene chiamata stadiazione.

Allo specialista potete chiedere:

- Che tipo di esami farete
- Cosa succederà durante questi esami
- Cosa si capirà dal risultato degli esami

Potreste dovervi sottoporre ad un unico esame o ad una combinazione di esami:

#### Esplorazione rettale digitale (DRE)

Il medico indosserà un paio di guanti e inserirà un dito nel vostro ano. Controllerà per sentire al tatto se ci sono dei problemi alla prostata..

#### Risonanza magnetica nucleare (MRI)

Un esame che utilizza campi magnetici e onde radio per creare un'immagine dettagliata del corpo.

#### Tomografia assiale computerizzata (CT scan)

Vengono utilizzati computer e raggi X per creare un'immagine dettagliata del corpo.

#### Biopsia

Verranno presi dei piccoli campioni di tessuto dalla vostra prostata per controllarli al microscopio.

Il vostro specialista dovrebbe discutere con voi dei rischi e dei benefici della biopsia alla prostata. Potete prendere tempo e chiedere maggiori informazioni e potete chiedere supporto prima di decidere se sottoporvi all'esame.

**Potete chiedere al vostro medico come fare a trovare un gruppo di supporto per persone con cancro alla prostata. Può essere d'aiuto sapere che ci sono altre persone che capiscono cosa state provando.**

**I vostri amici e i vostri familiari possono parlare con un gruppo di supporto per chi assiste qualcuno con il cancro.**

### 4. Trattamento

Il vostro specialista dovrebbe lavorare con un team. Il team è formato da persone che comprendono le questioni relative al cancro alla prostata.

Il vostro team controllerà i risultati degli esami. Dovrebbe essere compito del team chiedervi cosa volete fare e di cosa avete bisogno. Dovreste collaborare per creare il miglior piano possibile per il vostro trattamento.

Al vostro team potete chiedere:

- Che tipo di trattamento state ricevendo
- Perché state ricevendo quel trattamento
- Cosa accadrà durante il trattamento
- Quali saranno gli effetti del trattamento
- Quanto durerà il trattamento
- Rischi e benefici del trattamento
- Come potreste sentirvi durante il trattamento, effetti collaterali e cosa potete fare per sentirvi il meglio possibile
- Cosa potete aspettarvi che accada dopo il trattamento

Il vostro team potrebbe suggerirvi di prender parte a dei test clinici. I test clinici vengono utilizzati per sperimentare nuovi trattamenti, o per vedere se un trattamento funziona meglio di un altro. Prima di decidere sul vostro trattamento potete chiedere di avere più tempo per pensarci o potete anche chiedere un secondo parere.

Le terapie complementari possono includere massaggi, agopuntura e meditazione, oltre ad altri medicinali che potreste prendere contemporaneamente al vostro trattamento.

Alcune terapie potrebbero non andare bene durante il vostro trattamento. Per cui se state facendo o se desiderate intraprendere una terapia complementare è molto importante che ne parliate col vostro team.

Potete chiedere di avere più tempo prima di prendere una decisione.

Potete anche chiedere di parlare con un radioterapista oncologo o con un altro urologo per avere maggiori informazioni. Anche il radioterapista oncologo è uno specialista nel trattamento del cancro. Parlare con un altro urologo o con un radioterapista oncologo significa ricevere un'altra opinione prima di prendere una decisione sul tipo di trattamento più adatto a voi. Potete chiedere di avere tutto il tempo, le informazioni e il supporto di cui avete bisogno per decidere in merito al vostro trattamento.

Il trattamento a cui verrete sottoposti dipende dal fatto se il cancro sia solo nella prostata o si sia diffuso in altre parti del corpo.

Potrete doversi sottoporre ad un unico trattamento o ad una combinazione di trattamenti:

**Sorveglianza attiva** si ha quando non si viene sottoposti ad alcun trattamento o quando non si viene sottoposti immediatamente ad un trattamento. Il vostro team vi sottoporrà a dei controlli frequenti per verificare se il cancro si modifica o cresce.

Si usa in presenza di cancro alla prostata allo stadio iniziale che non si è diffuso in altre parti del corpo.

**Vigile attesa** si ha quando non si viene sottoposti ad alcun trattamento o quando non si viene sottoposti immediatamente ad un trattamento. Il vostro team vi sottoporrà a dei controlli per verificare lo stato del cancro, così come farebbe nella sorveglianza attiva, ma con meno frequenza.

Viene usata per le persone anziane o per le persone che hanno altri problemi di salute.

**Chemioterapia** o terapia farmacologica consiste nell'utilizzo di farmaci per fermare la crescita del cancro.

Può essere utilizzata contemporaneamente alla terapia di deprivazione androgenica. Viene usata quando il cancro si è diffuso in altre parti del corpo.

**Radioterapia** consiste nell'uso di radiazioni per arrestare la crescita del cancro.

Viene usata con o senza il ricorso all'operazione chirurgica. Si usa in presenza di cancro alla prostata allo stadio iniziale o di cancro alla prostata che non si è diffuso in altre parti del corpo.

**Brachiterapia** è un tipo di radioterapia in cui si inserisce un impianto radioattivo dentro il corpo, vicino al tumore. L'impianto emetterà le radiazioni per la terapia.

**Terapia di deprivazione androgenica (ADT)** è un tipo di trattamento ormonale. Riceverete ormoni tramite compresse o iniezioni. Questi ormoni agiranno sulla crescita del cancro e ne fermeranno l'ulteriore diffusione. Il vostro team dovrebbe parlarvi di quello che accadrà e di quello che potrebbe accadere durante la terapia di deprivazione androgenica.

La terapia di deprivazione androgenica viene usata se il cancro alla prostata si è diffuso in altre parti del corpo.

**Prostatectomia** è un'operazione chirurgica per la rimozione della prostata..

Viene usata con o senza il ricorso all'operazione chirurgica. Si usa in presenza di cancro alla prostata allo stadio iniziale o di cancro alla prostata che non si è diffuso in altre parti del corpo.

Per maggiori informazioni sul trattamento e sugli effetti collaterali potete chiedere al vostro medico o **visitare il sito** [www.cancer.org.au/about-cancer/treatment](http://www.cancer.org.au/about-cancer/treatment)

**Il vostro team dovrebbe discutere con voi di quello che avete bisogno prima, durante e dopo il trattamento. Potete chiedere informazioni e assistenza in qualsiasi momento per assicurarvi di avere tutto ciò di cui avete bisogno.**

**Il vostro team può mettervi in contatto con altri servizi e con professionisti nel campo sanitario per assicurarsi che rimaniate in buona salute fisica e psicologica.**

## 5. Dopo il trattamento

Se vedete che dopo il trattamento qualcosa è cambiato, potete parlarne con il vostro team. Alcuni trattamenti possono danneggiare i nervi e i muscoli vicini alla prostata e all'intestino. Questo potrebbe significare la comparsa di effetti collaterali quali:

- Incontinenza o incapacità di trattenere la pipì, la cacca o l'aria
- Disfunzione erettile o incapacità di ottenere o mantenere un'erezione
- Infertilità o incapacità di avere figli

- Mancanza di interesse per l'attività sessuale

Ci sono molti modi per assicurarvi che vi sentiate sani e per gestire gli effetti collaterali dopo il vostro trattamento. Potete collaborare con il vostro team per assicurarvi di poter tornare a fare ciò che vi piace non appena sarete pronti a farlo.

Alla fine del trattamento, il vostro team dovrebbe fornirvi un riepilogo del trattamento. Si tratta di un documento che contiene tutte le informazioni sul trattamento che avete ricevuto:

- Esami effettuati per la diagnosi del cancro alla prostata e relativi risultati
- Trattamento ricevuto, e periodo in cui siete stati sottoposti
- Servizi di assistenza e altri programmi per il trattamento che avete ricevuto

Ora che il vostro trattamento è terminato, il vostro team dovrebbe collaborare con voi alla creazione di un piano. Il vostro specialista deciderà quale medico o specialista sia più adatto a gestire la vostra cura. Dovreste avere un piano di controllo che includa:

- I controlli più adatti a voi
- Piani per la gestione di eventuali effetti collaterali dovuti al trattamento
- Come fare per ricevere aiuto immediato se pensate che il cancro sia tornato o sia peggiorato

Il vostro medico dovrebbe collaborare con voi e discutere di:

- Come trovare informazioni e assistenza per rimanere fisicamente e psicologicamente sani e per ricevere ciò di cui avete bisogno
- Segnali e sintomi a cui prestare attenzione che potrebbero significare che il cancro sta tornando
- Prevenzione e vita sana

**A volte il cancro alla prostata può tornare dopo il trattamento. Di solito viene riscontrato durante la visita di controllo, o se voi notate che i sintomi sono tornati. È importante sottoporsi a controlli regolari. Se notate che qualcosa è cambiato andate dal vostro medico. Potete chiedere al vostro medico una visita di controllo, maggiori informazioni e supporto.**

## 6. Vivere con il cancro

### Effetti collaterali

Alcune persone soffrono effetti collaterali durante e dopo il loro trattamento. Gli effetti collaterali sono la risposta del vostro corpo al trattamento che state ricevendo. È normale averli, ma possono farvi star male. Potreste avere effetti collaterali immediatamente, potreste non averne affatto o potreste averli mesi dopo il trattamento.

Potete parlare degli effetti collaterali col vostro medico o **visitare il sito** [www.cancervic.org.au/about-cancer/survivors/long-term-side-effects](http://www.cancervic.org.au/about-cancer/survivors/long-term-side-effects)

### Piano di cura avanzato

Il vostro team potrebbe collaborare con voi alla creazione di un piano di cura avanzato. Il piano di cura avanzato è un modo per pianificare le vostre volontà e per assicurarsi che tutti sappiano quali sono i tipi di cure mediche che volete ricevere in futuro.

Potete parlare della creazione di un piano di cura avanzato col vostro medico o **visitare il sito** [www.advancecareplanning.org.au](http://www.advancecareplanning.org.au)

### Cure palliative

Le cure palliative vengono utilizzate in stadi differenti del trattamento per aiutarvi a farvi sentire bene. Le cure palliative possono aiutarvi ad alleviare il dolore, a ridurre i sintomi e a migliorare la qualità della vita.

Potete parlare del tipo di cure palliative più adatte a voi con il vostro medico o **visitare il sito** [www.palliativecare.org.au](http://www.palliativecare.org.au)

### Costi

Ci sono dei costi da affrontare ad ogni fase del cancro, questi includono il trattamento, l'alloggio e gli

spostamenti. Potreste avere dei costi da affrontare se ricevete il trattamento presso un servizio sanitario privato anche se avete un'assicurazione medica privata.

Se avete domande sul costo relativo ai diversi tipi di trattamento potete parlarne con il vostro team e con la vostra assicurazione privata. Potete anche parlarne con l'assistente sociale del vostro ospedale.

Potete parlare del costo del trattamento con il vostro medico o **visitare il sito** [www.canceraustralia.gov.au/affected-cancer/living-cancer/dealing-practical-aspects-cancer/costs-treatment](http://www.canceraustralia.gov.au/affected-cancer/living-cancer/dealing-practical-aspects-cancer/costs-treatment)

Potete parlare del costo dell'alloggio e degli spostamenti con il vostro medico o **visitare il sito** [www.cancercouncil.com.au/get-support/practical-support-services](http://www.cancercouncil.com.au/get-support/practical-support-services)

**Ci sono molte cose a cui pensare quando si ha il cancro alla prostata. Ci sono anche molte informazioni e servizi di assistenza. È importante che facciate le scelte più adatte alla vostra situazione. Potete collaborare con il vostro team per assicurarvi di ricevere le migliori cure possibili.**

## Informazioni e supporto

### Cancer Council

- Potete parlare con un infermiere specializzato nell'assistenza ai malati di cancro: **13 11 20**
-  Se avete bisogno di un interprete: **13 14 50**

### Prostate Cancer Foundation of Australia

- Informazioni e supporto: **1800 22 00 99**
- [www.prostate.org.au](http://www.prostate.org.au)

### Carers Australia

- Informazioni e supporto per chi assiste qualcuno con il cancro: **1800 242 636**

### Continence Foundation of Australia

- [www.continence.org.au](http://www.continence.org.au)

